



Юридическая и техническая комиссия

Distr.: Limited
27 March 2017
Russian
Original: English

Двадцать третья сессия
Кингстон
7–18 августа 2017 года

Отбор кандидатов для участия в программах подготовки кадров, предложенных Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов и компанией Global Sea Mineral Resources NV

Рекомендация Юридической и технической комиссии

I. Введение

1. На своих заседаниях, состоявшихся в период с 20 февраля по 3 марта 2017 года, Юридическая и техническая комиссия обсуждала рекомендации для вынесения Генеральному секретарю в отношении отбора кандидатов для участия в программах подготовки кадров, предложенных Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов (ИФРЕМЕР) и компанией Global Sea Mineral Resources NV (GSR).
2. ИФРЕМЕР представил предложение по подготовке кадров согласно контракту на разведку полиметаллических сульфидов, подписанному с Международным органом по морскому дну 14 января 2013 года. В этом предложении он предоставляет возможность принять участие в программе подготовки на море кандидату из развивающегося государства. Подготовка будет проводиться на борту одного из научно-исследовательских судов ИФРЕМЕР на протяжении приблизительно двух месяцев.
3. Кроме того, ИФРЕМЕР представил предложение по подготовке кадров согласно контракту на разведку полиметаллических конкреций, подписанному с Органом 20 июня 2001 года. В этом предложении он предоставляет возможность пройти две программы стажировки в своей лаборатории по исследованиям глубоководных экосистем в Бресте, Франция, кандидатам из развивающихся государств: одну — по таксономии, вторую — по изучению ареалов. В программе стажировки по таксономии основное внимание уделяется выявлению и ДНК-штрихкодированию относящихся к классу полихетов образцов, попавших в пробы, взятые коробчатым пробоотборником в разломной зоне Кларион-



Клиппертон. Программа стажировки по изучению ареалов предусматривает контролируемую и неконтролируемую классификацию донных ареалов на основе батиметрии высокого разрешения, изображений обратного рассеивания и океанографических данных.

4. Компания GSR представила два предложения по подготовке кадров согласно контракту на разведку полиметаллических конкреций, подписанному с Органом 14 января 2013 года. В первом предложении она предоставляет одному кандидату из развивающегося государства возможность принять участие в ежегодной сессии Родосской академии морского права и политики, которая должна состояться 2–22 июля 2017 года в Греции. В рамках интенсивной трехнедельной подготовки с участием ведущих юристов, практикующих специалистов и правоведов-международников со всего мира кандидат сможет приобрести уникальные знания в области морского права и политики, в том числе по вопросам, касающимся глубоководной добычи, положений Органа, науки о море и морской среды.

5. Во втором предложении компания GSR предоставляет одному кандидату возможность принять участие в семинаре по технологиям драгирования, который должен состояться 19–30 июня 2017 года в Антверпене, Бельгия. Курс, организованный Центром учебной подготовки Порты Антверпен, охватывает все основные теоретические, практические и технические аспекты драгирования (такие как судоходство в замутненной воде, стратегии сброса осадков, извлеченных драгированием, различные виды драг, драги-симуляторы, ремонтное драгирование, крупномасштабные проекты, переработка отходов драгирования, техническое обслуживание драг, производство драг, новые разработки и технический ремонт), включая технологии драгирования для международных морских экспертов.

6. В октябре и ноябре 2016 года секретариат распространил среди всех членов Органа вербальные ноты по каждой из программ подготовки кадров с просьбой выдвинуть своих кандидатов в установленные сроки. Информация о программах подготовки кадров также была опубликована на веб-сайте Органа и в социальных сетях. Были получены следующие заявки:

а) программа подготовки на море, предложенная ИФРЕМЕР: 26 заявок (13 — от Группы африканских государств, 8 — от Группы азиатско-тихоокеанских государств, 1 — от Группы восточноевропейских государств, 2 — от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна и 2 — от Группы западноевропейских и других государств);

б) программы стажировки, предложенные ИФРЕМЕР: 28 заявок (14 — от Группы африканских государств, 6 — от Группы азиатско-тихоокеанских государств, 1 — от Группы восточноевропейских государств, 5 — от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна и 2 — от Группы западноевропейских и других государств);

в) участие в ежегодной сессии Родосской академии морского права и политики по предложению компании GSR: 12 заявок (5 — от Группы африканских государств, 6 — от Группы азиатско-тихоокеанских государств и 1 — от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна);

d) участие в семинаре по технологиям драгирования по предложению компании GSR: 21 заявка (6 — от Группы африканских государств, 12 — от Группы азиатско-тихоокеанских государств и 3 — от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна).

7. На своем первом заседании, состоявшемся 21 февраля 2017 года, Комиссия учредила подгруппу по вопросам подготовки кадров, которой было поручено провести проверку и оценку заявок и доложить Комиссии о результатах этой работы. В рассматриваемый период подгруппа провела три заседания. При отборе кандидатов подгруппа учитывала соответствующие положения, принципы, нормы и процедуры, применимые к программам подготовки кадров, в частности руководящие рекомендации контракторам и поручившимся государствам относительно программ подготовки кадров в соответствии с планами работы по разведке (ISBA/19/LTC/14).

8. При отборе кандидатов подгруппа исходила из требований, предъявляемых ИФРЕМЕР и компанией GSR к кандидатам на участие в их соответствующих программах, в частности уровня владения языками, образования, опыта работы, возможностей развития карьеры, обоснования необходимости подготовки, ожидаемой пользы для стран кандидатов и других факторов, отраженных в заявках. Кроме того, должное внимание уделялось принципам справедливого географического распределения и гендерного баланса с учетом, в частности, интересов и потребностей развивающихся государств, не имеющих выхода к морю и находящихся в неблагоприятном с географической точки зрения положении, во исполнение просьбы Совета Органа, изложенной в пункте 6 его решения ISBA/20/C/31, которое было принято на его двадцатой сессии. При отборе кандидатов во внимание также принимались решения, принятые на консультациях секретариата с ИФРЕМЕР и компанией GSR.

II. Рекомендация

9. 3 марта подгруппа по вопросам подготовки кадров представила Комиссии отчет о проделанной работе и список основных и резервных кандидатов, рекомендуемых для участия в каждой из программ подготовки кадров. После должного рассмотрения Комиссия приняла вынесенную рекомендацию и согласилась с приведенным ниже списком. Если кто-либо из основных кандидатов не пожелает или не сможет принять участие в программах подготовки кадров в самый последний момент, вместо него будут приглашаться резервные кандидаты в том порядке, в каком они перечислены в списке.

Программа подготовки на море, предложенная ИФРЕМЕР

Основной кандидат:	г-н Бамиделе Оресаджо (Нигерия)
Резервный кандидат 1:	г-н Марика Ритова (Фиджи)
Резервный кандидат 2:	г-н Артур Эссомба (Камерун)
Резервный кандидат 3:	г-н Мяо Юй (Китай)
Резервный кандидат 4:	г-жа Натия Чомахидзе (Грузия)

Программы стажировки, предложенные ИФРЕМЕР

А. Программа стажировки по таксономии

- Основной кандидат: г-н Мухаммад И. Досоки (Египет)
Резервный кандидат 1: г-жа Анали Хименес Кампеан (Перу)
Резервный кандидат 2: г-жа Рарасрум Дья Каситовати (Индонезия)
Резервный кандидат 3: г-жа Стелла Укамака Укаону (Нигерия)

В. Стажировка по изучению ареалов

- Основной кандидат: г-жа Алана Джут (Тринидад и Тобаго)
Резервный кандидат 1: г-н Мохамед Ахмед Сугуех (Джибути)
Резервный кандидат 2: г-жа Марьяна Бенитес (Бразилия)
Резервный кандидат 3: г-жа Бет Вангуи Ваверу (Кения)

Участие в ежегодной сессии Родосской академии морского права и политики по предложению компании GSR

- Основной кандидат: г-жа Адельсия Коэльо да Силва (Тимор-Лешти)
Резервный кандидат 1: г-н Анваар Али аль-Алави (Оман)
Резервный кандидат 2: г-жа Талату Акиндолире (Нигерия)
Резервный кандидат 3: г-н Карлос А. Крус Каррильо (Мексика)

Участие в семинаре по технологиям драгирования по предложению компании GSR

- Основной кандидат: г-жа Ана Клара Кони-и-Меллу (Бразилия)
Резервный кандидат 1: г-н Вай Фьо Хейн (Мьянма)
Резервный кандидат 2: г-н Эрик Артур-Менсах (Гана)
Резервный кандидат 3: г-н Найматуллах Соху (Пакистан)
-